

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

180235847

EX Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 37964406	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49436558	GiornoSped. Versandtag 2019-07-04
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.Int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

5008493705

134 238

BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

SELF-COLLECTOR

196

DE-

Abholung / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

EXW

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

NÜRNBERG

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0083401		
	Bolla	37964406		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550002714017		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20110511		
0010	Nr-art-clie	9009056675		
		056710593-6063-13		
	056-710-593	F-562409.K/0-7#W		
	Charge	0034379887		
		COM-Code DI		
	Paese	origine GERMANIA		
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			
	272 Verpackungsh}lse P-42-GE1-225X 40X38-48			
	40X38x227.5, Polyethylen, 20-42-91-90			
	1 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,			
	Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
	1 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,			
	schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
	8 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-			
	400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90			
	272 Verpackungsh}lse P-42-OR1-225X 49X47-34-A			
	49X47x225, Polyethylen, 20-42-91-90			
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr.espresso		
MW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	49436558-001 962919508	112,5 46,4 340476439629195082		
Somma per spediz.	49436558 1 colli	112,5 46,4		0,352 m3
SELF-COLLECTOR				
	Continuazione 2			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2448

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 05/08/2019

Firma

R

2448

962919508 001

Descriz. clienti

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

20:39

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
37964406	49436558	2019-07-04
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.

Stab 100

V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

SELF-COLLECTOR

196

DE- .

Abholung / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

EXW

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

NÜRNBERG

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr.art.-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll - Index
AVIEXP37964406				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

20:39

2 Exemplár pre príjemcu Exemplar für Empfänger

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Absender (Name, Adresse, Land) Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach				MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č. SK 0049240 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. SK 0049240 Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru CMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave. Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenteiligen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassenverkehr (CMR).									
2 Prijemca (meno, adresa, štát) Empfänger (Name, Adresse, Land) ENTLADESTELLE GETRAG VIA DEI CICLAMINI 4 MODUGNO (BA)				16 Dopravca (meno, adresa, štát) Frachtführer (Name, Adresse, Land) WEST-TRANSPORT&SPEDICE S.r.l. Via dei Ciclamini 131, 00141 Roma ICO: 50055381, DiC: 2120541302 e-mail: westransped@gmail.com www.westransped.com +421 908 158 111									
3 Miesto vykladania tovaru Ausladestelle des Gutes Miesto/Ort: MODUGNO Štát/Land: MODUGNO				17 Ďalší dopravci (meno, adresa, štát) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)									
4 Miesto vykladania tovaru Einladestelle des Gutes und Datum Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach				18 Výhrady a poznámky dopravcu Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers									
5 Príložené doklady Beiliegende Dokumente													
6 Signo a číslo Zeichen und Nr.		7 Počet balení Anzahl der Kollí		8 Druh obalu Art der Verpackung		9 Označenie tovaru Bezeichnung des Gutes		10 Štatistické číslo Statistische Nr.		11 Hr. hmotnosť v kg Bruttogewicht kg		12 Objem m³ Umfang m³	
9 PALLETS										1000 KG			
UN číslo UN Nummer		Oficiálne pomenovanie Offizielle Benennung		Trieda Klasse		Obalová skupina ADR Verpackungsgruppe ADR							
13 Pokyny odosielateľa (colné a iné formality) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)				19 Na fachu Zu zahlen vom				odosielateľ Absender		mena/Währung		príjemca Empfänger	
*ATTENZIONE. SCARICATI N° 10 COLLI COME INDICATO NELLE BOLLE				Dopravné-Fracht Zlavy Ermässigungen Saldo-Saldo Dodat. výdavky Zuschlagkosten Iné výdavky Sonstige Kosten Rôzne-Verschied. Spolu na zaplato Insgesamt zu bezahl.									
14 Dobierka Nachnahme				15 Pokyny na platenie dopravného Anweisungen über die Frachterrechnung Vyplatené/Frei Nevyplatené/Unfrei				20 Osobitné dojednania Sondervereinbarungen KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)					
21 Vystavené v/Ausgefertigt in Schaeffler Technolo				23 WEST-TRANSPORT&SPEDICE S.r.l. Via dei Ciclamini 131, 00141 Roma ICO: 50055381, DiC: 2120541302 e-mail: westransped@gmail.com www.westransped.com				24 Továr prevzat Gut empfangen 05 LUG 2018					
22 AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach				Podpis a pečiatka odosielateľa Unterschrift und Stempel des Absenders				Podpis a pečiatka dopravcu Unterschrift und Stempel des Frachtführers					
25 ECV vozidla/tahača LV0837L		príviesu/návesu											
26 Užitočná hmotnosť		užitočná hmotnosť											
27 Číslo DZVV		28 Číslo jazdy											
29 Hraničné prechody				30 Všetky sprievodné doklady				Potvrdenia o odovzdaní colného tranzitného dokladu: Zolltransitdokument empfangen:					
31 Rôzne													